



SANTÉ

Vilain pied
d'athlète!

Page 3

De l'alcool pendant
la grossesse?

Page 3

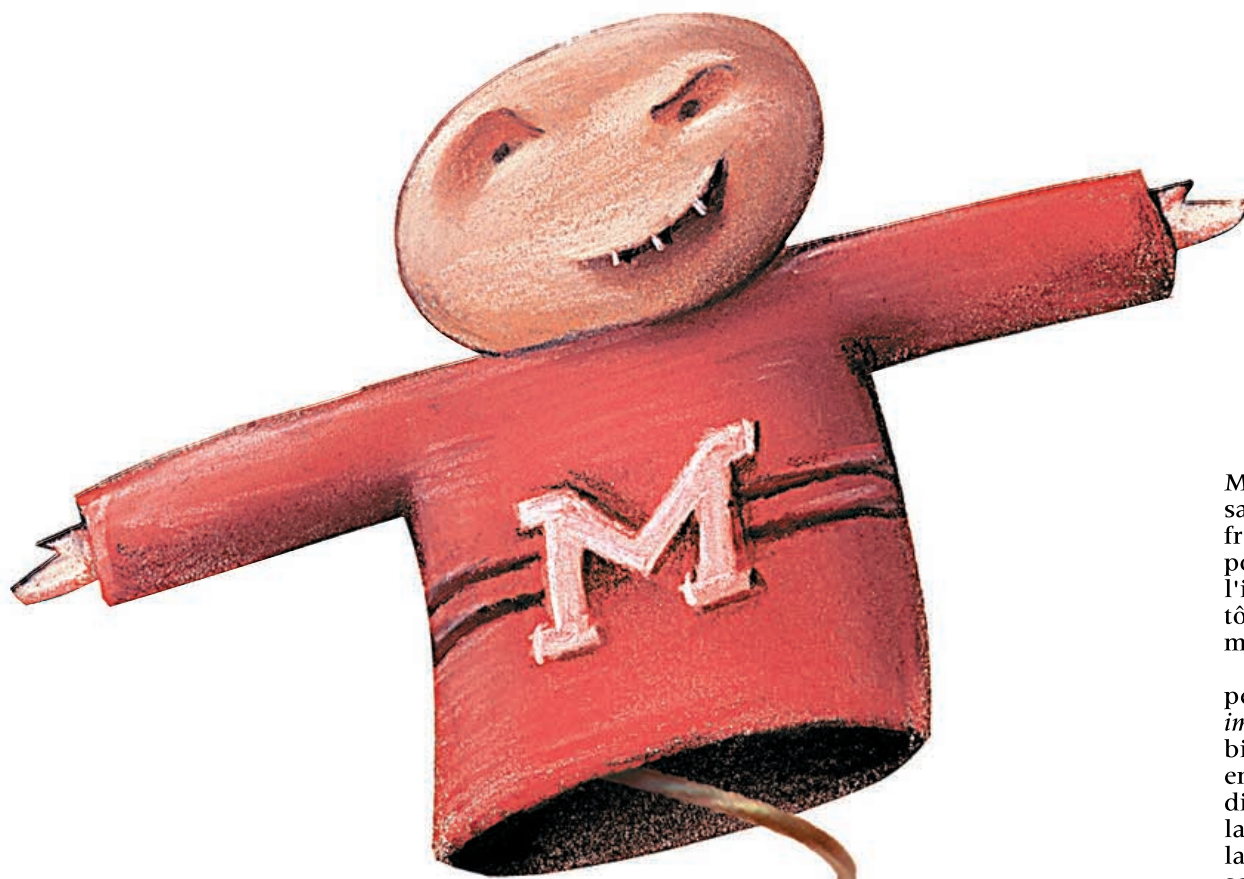


CAHIER C | LA PRESSE | MONTRÉAL | DIMANCHE 30 DÉCEMBRE 2001

La Presse

HYPOCONDRIE

UNE MALADIE BIEN RÉELLE!



SOPHIE ALLARD
collaboration spéciale

MARTIN NE peut avoir mal à la tête sans croire que le cancer du cerveau frappe. À la moindre douleur à la poitrine, Renée compte ses jours avant l'infarctus. Gilles présente les symptômes de tous les maux qui font la manchette!

Si Molière a tourné en ridicule la peur de la maladie dans *Le Malade imaginaire*, l'hypocondrie n'a rien de bien comique pour les personnes qui en sont atteintes. Fièvre, toux, engourdissement, nausée et autres bobos de la vie courante prennent à leurs yeux la forme d'ennemis redoutables tels la sclérose en plaques, le sida, l'accident vasculaire cérébral ou le cancer.

Bien des gens ont tendance à monter en épingle leurs petites douleurs et à craindre le pire dès l'apparition de symptômes. Tous des hypocondriaques? «Bien sûr que non! répond le Dr Pierre Rondeau, omnipraticien grandement intéressé à la psychosomatique. La peur des maladies est très fréquente. Quand une douleur se présente, il est normal de s'inquiéter et de se demander si elle est annonciatrice d'une maladie grave. C'est plutôt le contraire qui est surprenant!»

Mais alors, quand peut-on parler d'hypocondrie? Selon le Dr Pierre Verrier, psychiatre au service de médecine psychosomatique de l'hôpital du Sacré-Coeur de Montréal, l'explication la plus populaire aujourd'hui veut que l'hypocondrie soit «la peur exagérée et obsessionnelle de développer une maladie grave ou la conviction d'en être atteint, et ce, malgré les paroles rassurantes des médecins et les résultats d'examen médicaux. Pour poser un diagnostic, le problème doit avoir un impact sur la qualité de vie et persister au-delà de six mois». Une personne peut adopter un comportement hypocondriaque sporadiquement — par exemple, lors de l'attente de résultats du test de dépistage du VIH ou lors du décès d'un parent à la suite d'une maladie héréditaire. Mais comme ces épisodes sont temporaires et que l'avis du médecin met habituellement fin aux doutes, le diagnostic d'hypocondrie ne se pose pas. «Environ trois étudiants en médecine sur quatre manifestent des préoccupations exagérées face à la maladie selon les chapitres étudiés, ça n'en fait pas des hypocondriaques pour autant!» lance le Dr Verrier.

Voir HYPOCONDRIE en C2
Suite du dossier en C2



Illustration STEVE ADAMS, collaboration spéciale ©

Ça Presse

LES PETITES ANNONCES
987 - VENDU

Une femme enceinte peut-elle prendre de l'alcool?



Dr. DANIELLE PERREAULT
ÊTES-VOUS MALADE?

collaboration spéciale

Q Je suis enceinte de 14 semaines et j'aimerais savoir si consommer un verre d'alcool à l'occasion est réellement dangereux.

Sophie S., Saint-Hubert

R Quand j'étais enceinte, je me suis posé la même question. Un verre de temps à autre, lors d'un souper avec des amis me semblait bien innocent et je trouvais exagérés ces cris d'alarme sur l'alcool et la grossesse. Est-ce parce que je prends de l'âge que je réalise qu'on peut parfois changer d'opinion? Toujours est-il que je penche aujourd'hui pour la plus grande prudence.

Considérez le foetus comme une pâte à modeler qui prend facilement la forme qu'on veut bien lui donner. L'alcool peut y laisser des empreintes tragiques et irréversibles. Et le problème c'est qu'on ne sait pas quelle est la limite à ne pas

dépasser pour éviter tout danger.

Que peut faire l'alcool au foetus? L'année dernière, j'ai assisté à une conférence donnée par le Dr Jean-François Chicoine. J'ai été estomaquée d'apprendre à quel point le syndrome de l'alcoolisme foetal était répandu en Russie. Ces dernières années, l'augmentation de la consommation de la vodka traditionnelle, toujours au coeur des réjouissances et des drames, a entraîné une hausse vertigineuse du problème: jusqu'à un enfant sur dix naîtrait affecté du syndrome de l'alcoolisme foetal en Russie, alors qu'au Canada on parle d'une à deux naissances sur mille. Plus près de nous, néanmoins, on observe un taux croissant très inquiétant de ce problème chez les peuples autochtones.

Le syndrome de l'alcoolisme foetal englobe diverses anomalies dont certaines malformations faciales (qui peuvent s'amenuiser à l'adolescence) et un retard de croissance. Mais le plus dramatique ne se voit pas tout de suite à la naissance et concerne les effets dévastateurs sur le cerveau. L'enfant pourra souffrir d'un retard mental et d'importantes difficultés d'apprentissage (difficulté de raisonnement abstrait, faible capacité d'attention, hyperactivité). Une très grande impulsivité et un manque d'autocontrôle pour-

ront causer de graves problèmes de comportement. À l'adolescence et à l'âge adulte, l'intégration sociale est difficile et l'abus d'alcool et de drogues est très fréquent.

On ne connaît pas encore avec précision les mécanismes pathologiques qui mènent à de tels résultats. On sait néanmoins que l'éthanol passe directement au foetus et s'accumule dans le liquide amniotique. C'est surtout le foie de la mère qui métabolise cet alcool. Plus la mère boit, plus le foetus est exposé à l'alcool et plus les anomalies s'additionnent. Si elle a bu juste avant la naissance, l'enfant aura une haleine d'alcool et souffrira de symptômes de sevrage durant 72 heures: agitation, hyperactivité et tremblements.

Un verre de temps à autre ne comporte probablement pas grand-risque. Mais comme les effets de l'alcool sur le foetus sont dramatiques et irréversibles et que nous ne connaissons pas exactement le nombre sécuritaire de consommations, le meilleur choix est encore de s'abstenir.

Contractures de Dupuytren?

Q J'ai remarqué que ma mère avait une drôle de dépression à la paume de la main, comme si la peau collait aux structures plus

profondes. De quoi peut-il s'agir? Madame G., Verdun

R Si vous regardez la paume de la main, vous pouvez deviner sous la peau, des cordons qui sont rattachés à chacun de vos doigts. Ces tendons sont recouverts de fibres qui forment un genre de tunnel dans lesquelles ils glissent facilement. Il arrive que ces fibres s'épaississent et coincent le tendon à un endroit précis de la main ou du doigt. Cette adhérence peut éventuellement fixer le tendon et même empêcher le doigt de s'étendre. On peut noter une rétraction de la peau à l'endroit où ce phénomène se produit.

Cette affection se nomme une contracture de Dupuytren. On ne sait pas comment, ni pourquoi elle s'installe ainsi chez les gens. Mais elle se voit davantage chez les personnes qui souffrent de maladies du foie, de diabète et chez celles qui prennent certains médicaments comme le phénitoïn pour soigner l'épilepsie. Dans certaines familles, plusieurs membres peuvent être affectés. Quand j'étais étudiante en médecine, on m'a enseigné que la contracture de Dupuytren était reliée à l'alcoolisme. J'ai appris récemment qu'il s'agissait d'un mythe.

Une chirurgie est proposée dans

certain cas, surtout quand les adhérences gênent la mobilité du doigt.

Note historique: Le Dr Dupuytren était le médecin de Louis XVIII. Chirurgien, il a, le premier, fait le lien entre l'entrée accidentelle d'air dans une veine et l'embolie gazeuse mortelle.

Truc pour le hoquet

Le hoquet est causé par la contraction bien involontaire du diaphragme, ce grand muscle plat qui divise l'espace occupé par les poumons et l'abdomen. Cette contraction (la plupart du temps du côté gauche du diaphragme) est suivie d'une brève fermeture des cordes vocales causant le bruit caractéristique du hoquet. Pour l'éliminer, avalez une cuillère à table de sucre ou alors adoptez mon truc. Prenez un grand verre d'eau dans lequel vous avez mis une fourchette (certains y mettent un couteau). Buvez-le d'un coup en regardant toujours la fourchette. Voilà!

On peut joindre le Dr Danielle Perreault à l'adresse suivante: 63082, Ile-des-Sœurs, H3E 1V6

Courriel: perreaultmd@videotron.ca

Vilain, le trichophyton interdigital!

CLAUDE COUILLARD
collaboration spéciale

S cénario classique: vous vous remettez tant bien que mal à l'exercice, soit à la piscine ou au centre sportif. Puis, quelques semaines plus tard, ça y est: l'ennemi est revenu. La peau entre vos orteils se fendille, vous démange, vous brûle. *Vade retro*, vilain pied d'athlète! Inoffensif mais ô combien désagréable, le moment est venu d'ausculter ses moeurs... et de fourbir les armes!

Voilà un compagnon d'infortune dont les grands se passeraient volontiers. Grands, car la mycose du pied — autre nom affectueux donné à l'intrus — s'attaque aux humains surtout à l'adolescence. « Les enfants n'ont pratiquement jamais de pied d'athlète, indique le Dr Pierre Ricard, président de l'Association des dermatologues du Québec (ADQ), à cause de la biochimie de la peau qui change au moment de la puberté. » Un scénario qu'a malheureusement connu Guillaume. Sportif devant l'éternel, cet adepte de hockey a subi les assauts de ce mal contagieux dès l'âge de 12 ou 13 ans. « Ça a commencé quand j'ai fait de la natation », se rappelle l'étudiant en droit. Trois piscines sur cinq hébergeraient de vils dermatophytes, champignons responsables de l'infection. « À partir de cet été-là, c'était pas beau. Dans les pires années, ça pouvait aller jusqu'au sang car j'arrêtais pas de me gratter. Je suis allé voir le médecin. Il m'a prescrit un médicament. Heureusement, ça s'est calmé ensuite. »

Ces êtres microscopiques, présents en quantité industrielle, prolifèrent en milieux chauds, sombres et humides. Vestiaires, douches, gymnases et saunas leur offrent par conséquent un habitat rêvé. Conséquence: jusqu'à 70 % de la population développe à un moment ou un autre un pied d'athlète. Le mal touche davantage les hommes « parce qu'ils transpirent davantage », précise le Dr Ricard. « Ça revient tout le temps », se désole Guillaume, aujourd'hui âgé de 24 ans. « J'en fais beaucoup moins qu'à l'époque, mais j'en fais toujours. »

Le palmarès

« Il y a trois principaux types de pied d'athlète », raconte le Dr Ricard. D'abord le classique, le plus courant, qualifié respectueusement d'« interdigital ». On le trouve dans 99 pour cent des cas entre le quatrième et le cinquième (petit) orteil. Et, chose bizarre, sur un seul pied! » précise-t-il. Au début, à tout le moins... Car le trichophyton interdigital, comme vous le diagnostiqueront les spécialistes, a l'appétit vorace. S'il n'est pas traité,



Photo ROBERT MAILLOUX, La Presse ©

Le pied d'athlète, un compagnon dont on se passerait volontiers.

il élira rapidement domicile entre les autres orteils. Démangeaisons et rougeurs garanties! Le deuxième type de pied d'athlète se fait plus rare. Il se manifeste sous la forme « de clochettes, de bulles sous les pieds, qui sont légèrement soulevées, un peu douloureuses à l'occasion », poursuit notre spécialiste. « Et quand tu les perces, un liquide gluant en sort. »

La troisième et dernière variation du pied d'athlète a l'esprit particulièrement conquérant. Voire napoléonien! « C'est un peu spécial. C'est une infection à champignons qui occupe en général tout le pied.

La peau pèle et devient rougeâtre. Et en général, quand t'as un pied qui est infecté, t'as une main aussi. » Ce type de champignon, appelé « trichophyton rubrum », peut affecter toute la famille. Dans ce cas, les enfants deviennent tout aussi susceptibles que les grands de développer l'infection. Ainsi, les parents détectent parfois des irritations, des rougeurs cutanées sous les élastiques qui retiennent les couches. Voilà une des cibles de prédilection du rubrum.

Haro sur l'intrus!

Facile de ne pas tenter l'ennemi. « Mettez des babouches », répète le

Dr Ricard à ses patients, des sportifs et autres habitués des douches et piscines publiques. À titre préventif, il est aussi sage de répandre un bon onguent ou une poudre antifongique entre les orteils, après s'être bien séché les pieds. Toujours au rayon conseils, il est recommandé de changer tous les jours ses chaussettes, de préférence de coton ou de laine. *Idem* pour les chaussures, surtout les chaussures de sport. Elles offrent un excellent milieu de reproduction. Un truc: « Quand j'étais jeune, le cordonnier avait percé des trous sur les côtés de mes souliers, se souvient Guillaume. Ça pouvait aider à aérer. »

Et l'été, le port de sandales aide à assécher le champ de bataille.

Si le mal vous ronge, certains produits, comme le Loprox, le Micatin ou le Canesten, devraient venir à bout. Les pharmacies offrent généralement ces produits en vente libre. « Le problème, c'est qu'au bout d'une dizaine de jours, les gens se sentent très soulagés et arrêtent le traitement, constate Pierre Ricard, dermatologue. J'ai toujours prétendu qu'il fallait faire le traitement pendant un mois, parce que la peau prend un mois à se refaire. » Facteur important: traiter le pied d'athlète rapidement car, en règle générale, « les gens qui ont le pied d'athlète depuis un bon bout de temps ont une infection à champignons de l'aine aussi. Ça peut même aller aux aisselles. »

Pour les cas plus lourds, « on a aujourd'hui des choses relativement extraordinaires », déclare, rassurant, le président de l'ADQ. Comme la Griseofulvine, qui fait ses preuves depuis une quarantaine d'années. « C'est un bon médicament pour la peau, mais piètre pour les ongles. » Car, au risque de l'oublier, le pied d'athlète s'y niche souvent. Depuis quatre ans, deux autres traitements sous forme de comprimés sont apparus sur le marché, le Lamisil et le Sporanox, réputés excellents pour débarrasser les ongles des indésirables. Un traitement de trois mois, prescrit par un dermatologue, s'avère amplement suffisant. Les résultats sont visibles de six à douze mois plus tard. Un dernier conseil: il existe un bataillon de champignons, responsables d'autant de maladies cutanées. Avant de conclure au pied d'athlète et de choisir des produits traitants, mieux vaut consulter. Pour partir du bon pied...

Fléau de gens propres?

Aux commandes de l'Association des dermatologues du Québec depuis 25 ans, le Dr Ricard s'interroge sur l'omniprésence du pied d'athlète sous nos latitudes nordiques.

« Dans les pays défavorisés, où les gens ne se lavent pratiquement pas, ils ont beaucoup moins d'infections à champignons de ce type. Ils en ont d'autres. Est-ce le fait qu'on se lave trop? Ça briserait peut-être l'écologie de la peau. Les microbes, les levures, etc., ça fait partie des mécanismes de défense. »

santé
PRODUITS ET SERVICES

VÊTEMENTS ADAPTÉS

ST-LAMBERT: 45B Green, (450) 672-8976. Pour faciliter l'habillement des personnes en perte d'autonomie. Robes, pantalons, manteaux, sous-vêtements pour hommes et femmes souffrant de problèmes d'Alzheimer, d'arthrite, d'incontinence, etc.

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, communiquez avec Louise Mathieu au (514) 285-6950 ou 1 800 667-5961.

EN VOYAGE AVEC NOUS

Les mercredis et samedis dans **La Presse**

VACANCES VOYAGE



HYPOCONDRIE

Le tourbillon des consultations

SOPHIE ALLARD
collaboration spéciale



Les médecins font face à un dilemme devant l'hypocondriaque : investiguer davantage ou non.

Photo AP

« L'HYPOCONDRIE pose tout un défi au médecin généraliste », lance le Dr Pierre Rondeau, omnipraticien. Si bien des médecins ont rapidement la puce à l'oreille, plusieurs d'entre eux se contentent tout de même de donner des réponses précipitées puisque le temps leur manque.

D'autres ne prennent tout simplement pas la maladie au sérieux. « Quand l'hypocondriaque se présente dans une clinique médicale, d'autant plus si elle est sans rendez-vous, et que le médecin n'a que dix minutes à lui accorder, le patient ne peut qu'en ressortir aussi angoissé et il devient vite frustré », affirme le Dr Pierre Verrier, psychiatre.

« Parce que les symptômes, qu'ils soient anodins ou non, peuvent effectivement annoncer l'apparition de certaines maladies, le médecin n'a d'autres choix que de procéder d'abord à un examen physique, indique le Dr Pierre Rondeau. Mais si, après l'investigation de base et les résultats d'examen médicaux concluants, le patient a encore et malgré tout la conviction d'avoir une maladie grave, il faut pousser plus loin. » Lorsque l'omnipraticien a des doutes, il interroge le malade sur ses préoccupations physiques — est-il persuadé d'attraper un rhume dès que son collègue de bureau tousse ? — et procède à des examens supplémentaires si les problèmes soulevés sont vérifiables.

« La pire chose à faire pour le médecin est de dire au patient qu'il a tout vérifié et qu'il n'a absolument rien ! L'hypocondriaque est convaincu de ses symptômes et cette réponse peut être interprétée comme une insulte », signale le Dr Rondeau. Éternel insatisfait des explications médicales, il sera rarement fidèle à un médecin. « Afin de trouver un avis médical qui lui donnera raison et qui confirmera ses peurs, l'hypocondriaque commença à « magasiner » les médecins et spécialistes et exigera des examens médicaux de plus en plus sophistiqués », explique le Dr Pierre Verrier. Ce peut être le début d'un cercle vicieux interminable...

Dilemme de taille

« À un certain moment, les médecins font face à un dilemme de taille devant l'hypocondriaque : investiguer davantage ou non, soutient le Dr Pierre Verrier. Ils ont toujours la hantise de rater une maladie et c'est légitime. Mais, en procédant à la surenchère d'examen pour se rassurer et rassurer le patient, ils maintiennent l'obsession et c'est

l'effet inverse qui se produit. »

La clé du succès pour soigner l'hypocondriaque, c'est la patience ! Le médecin doit reconforter son patient inquiet, oui. Mais, selon les spécialistes, il doit plutôt donner des explications étoffées sur les symptômes ressentis, la maladie soupçonnée, la nature des tests effectués et leur fiabilité, tout en se montrant aussi disponible que possible. Peu à peu, cette approche contribuera à défaire les fausses croyances et à amener le patient à reconnaître son état.

Et le rôle du psychiatre ? Le Dr Pierre Rondeau croit que c'est au médecin généraliste que revient l'essentiel du traitement de l'hypocondriaque. Comme le malade croit dur comme fer à ses symptômes, il refusera d'emblée d'aller consulter en psychiatrie. « Si le médecin est pris au dépourvu, il peut aller

chercher l'appui et les conseils d'un psychiatre afin d'être mieux outillé », suggère le Dr Pierre Verrier. Au service de médecine psychosomatique de l'Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal où travaille le Dr Verrier, on privilégie l'intervention d'une équipe multidisciplinaire dans laquelle on compte un psychiatre. « C'est beaucoup plus facile d'amener le psychiatre au patient que l'inverse ! »

Le traitement de choix

La psychothérapie semble faire l'unanimité comme traitement de choix de l'hypocondriaque. L'approche médicamenteuse, prescrite à l'occasion pour réduire l'anxiété, a habituellement peu d'efficacité. « Selon des études récentes, les résultats de la psychothérapie cognitive sont encore meilleurs qu'on

espérait. On parle d'une amélioration marquée des conditions de deux sujets sur trois, indique le Dr Verrier. Bien entendu, la réponse au traitement sera influencée par le degré de conviction, la sévérité de la maladie, la durée, les troubles de personnalité associés et les problèmes de santé physique « réels » pouvant survenir. » Le hic : la personne doit vouloir coopérer et donc reconnaître que quelque chose cloche.

Le traitement a donc ses limites et l'hypocondriaque peut dans certains cas devenir un trouble chronique. « Il arrive que l'on guérisse partiellement un patient et que l'on rende ses angoisses plus tolérables, confie le Dr Verrier. « Lorsqu'il n'y a rien à faire, notre tâche est de diminuer la souffrance du patient et de lui offrir la meilleure qualité de vie possible. »

Vous avez dit nuit blanche?

Quelques trucs pour récupérer le sommeil perdu

Associated Press

GUEULE DE bois, fatigue, irritabilité, tension : les nombreux méfaits consécutifs à une nuit blanche peuvent parfois être dangereux au volant. Voici quelques conseils pour récupérer vite et bien.

C'est sans conteste la première nuit de sommeil qui est le meilleur remède. Riche en sommeil lent profond, elle permet une récupération de la fatigue physique. La nuit suivante, la reprise de l'alternance de cycles permet au dormeur de rattraper son retard en sommeil paradoxal, le sommeil des rêves.

Inutile donc de vous coucher dès le matin qui suit la nuit blanche.

Ce sommeil-là est peu réparateur. La sieste, en revanche, est un moment plus propice pour récupérer.

Mais attention ! Les capacités de récupération varient en fonction de l'âge et des besoins de chacun. Importantes chez l'adolescent, elles diminuent chez les personnes âgées et le tout jeune enfant. Par ailleurs, quel que soit l'âge, se priver de sommeil sur une longue période n'est pas sans inconvénients. Cela peut perturber les rythmes physiologiques au point de contraindre l'individu à se bourrer d'excitants pendant la journée pour tenir le coup et à prendre un somnifère le soir pour trouver le sommeil...

Une nuit complète comprend plusieurs cycles de 90 minutes en-

viron, dont les stades suivants :

> l'endormissement, durant lequel le sommeil est léger et la respiration régulière. À ce stade, la personne perçoit encore les bruits qui l'entourent, mais de façon diffuse ;
> puis vient le sommeil lent léger, pendant lequel l'activité du cerveau est ralenti. L'organisme réagit encore à l'environnement ;
> au stade suivant, le dormeur rentre dans la phase de sommeil lent profond. Tout comme le sommeil, la respiration y est longue et profonde, le cerveau et le corps ralentissent leur activité ;
> enfin, le sommeil paradoxal, au cours duquel le dormeur efface les tensions, cicatrise les blessures émotionnelles, et rêve.

entendre raison ! Qui est l'hypocondriaque ? Si l'hypocondriaque touche sans discrimination, certaines conditions sont susceptibles de favoriser l'apparition et le développement de la maladie. « Certaines personnes présentent plus de prédispositions, indique le Dr Pierre Verrier, psychiatre. Une enfance marquée par la maladie — des parents exagérément vigilants, une expérience précoce de maladie ou des parents continuellement malades — peut influencer l'attitude de l'enfant devenu grand face à sa santé. »

À l'âge adulte, une maladie sévère tel un cancer ou une crise cardiaque peut éveiller les craintes qui, malgré un prompt rétablissement, finissent par tourner à l'obsession. C'est aussi vrai lorsque la maladie, encore plus si elle est d'origine héréditaire, frappe un proche. « Si la personne vit un stress psychosocial important comme un divorce ou une perte d'emploi, elle devient d'autant plus vulnérable à l'anxiété et cela peut précipiter l'apparition de la maladie », fait remarquer Mélanie Tremblay.

Ennemi numéro un de l'hypocondriaque, les fausses croyances contribuent à alimenter cette peur démesurée de la maladie. « L'hypocondriaque a la conviction que s'il

Un gène pour la repousse des cheveux post-chimio

Agence France-Presse

WASHINGTON — Des chercheurs de l'Université Cornell ont mis en évidence chez la souris le rôle du gène de Sonic Hedgehog (Shh) dans la croissance des follicules du cuir chevelu, une découverte susceptible d'accélérer la repousse des cheveux après une chimiothérapie.

Le gène Shh joue un rôle dans la formation des organes vertébrés, dont le cerveau, le coeur, les poumons et le squelette. Il contrôle la production d'une protéine récemment découverte et appelée Sonic Hedgehog (hérissin), d'où son nom. Les chercheurs ont injecté ce gène à l'aide d'un adénovirus dans la peau de souris ayant perdu leur

poil après avoir été soumises d'un traitement chimiothérapique. Ils ont constaté deux semaines après la présence de follicules pileux en phase active de croissance.

Selon eux, cette découverte pourrait permettre la mise au point d'un traitement destiné à accélérer la régénération capillaire dans le cas de traitement par chimiothérapie, qui induisent une perte des cheveux chez 85 % des patients.

La repousse des cheveux prend en général trois à six mois et dans un petit pourcentage de cas les malades ne récupèrent jamais complètement leurs cheveux. Les résultats de ces recherches sont détaillés dans un article paru dans la revue *Journal of the National Cancer Institute*.

HYPOCONDRIE

Suite de la page C1

Au sein de la population générale, entre 0,8 % et 1,5 % des personnes souffriront véritablement d'hypocondriaque à un moment ou un autre de leur vie. Dans les salles d'attente des cliniques médicales (amplement fréquentées par les hypocondriaques !), la proportion oscille plutôt entre 4 % et 6 %. La maladie frappe souvent à la mi-trentaine, autant chez les hommes que chez les femmes. Bien que l'hypocondriaque soit proche parente des pathologies anxieuses et des troubles obsessionnels compulsifs, elle est unique de par son objet spécifique d'anxiété et d'obsession : la maladie.

La souffrance au quotidien

« Dès le réveil, l'hypocondriaque est anxieux », explique Mélanie Tremblay, psychologue au Centre de traitement de l'anxiété. « Il se regarde très souvent dans le miroir et se tâte continuellement afin de détecter une possible anomalie. Au travail, il connaît des troubles de concentration et s'absente régulièrement du bureau pour consulter des médecins ou parce qu'il ne se sent pas bien. » S'il perd tout intérêt envers les loisirs, il est souvent fasciné par tout ce qui touche la maladie : émissions de télévision, encyclopédies médicales, magazines et même médecine de médi-

aments ! S'il est trop affolé, il préférera au contraire jouer à l'autruche et se fermer à toute information médicale.

Pour les proches, l'hypocondriaque est loin d'être une partie de plaisir. « La famille et les amis écoutent les plaintes continuelles de l'hypocondriaque et consacrent tout leur temps en sa compagnie à le rassurer. À un moment donné, ils en ont assez et les relations peuvent devenir très tendues », soutient Mélanie Tremblay. Peut-être aussi se développer des relations conflictuelles avec le médecin de famille (désormais jugé incompetent) et avec le patron qui s'insurge devant les absences de l'hypocondriaque.

Selon son degré de sévérité, l'hypocondriaque causera plus ou moins de dommages chez la personne qui en souffre et son entourage. « Les hypocondriaques légèrement touchés se rendent compte après quelques consultations médicales du caractère excessif de leurs inquiétudes et se confient à leur médecin, explique Mélanie Tremblay. D'autres soulèvent la possibilité que leur peur soit peut-être exagérée, mais la crainte l'emporte. Les irréductibles, eux, croient dur comme fer que leur problème est physique et que le médecin est incapable de mettre le doigt sur le bobo. » Pas question de leur faire

l'oreille attentive de médecins, il est ardu de vouloir se défaire de toute cette attention », ajoute Mélanie Tremblay.

Madame
Francine Lusignan
et monsieur
Yvan Thibodeau
désirent offrir
leurs meilleurs vœux
à leurs parents, leur amis
et tout particulièrement
aux anciens malades
du docteur
Yvan Thibodeau

LE CENTRE
EQUILIBRIUM PRÉSENTE
L'INSTITUT DE YOGA
ET DE MÉDITATION

POUR INFORMATION SUR
LES COURS APPELEZ
(514) 843-YOGA(9642)

ANIMAUX

4 jours
consécutifs

pour seulement
29,88 \$*
pour 3 lignes

2,49 \$* par ligne additionnelle par jour
*taxes en sus

LES PETITES
ANNONCES

987-VENDU
sans frais 1 866 987-VENDU
(8363)

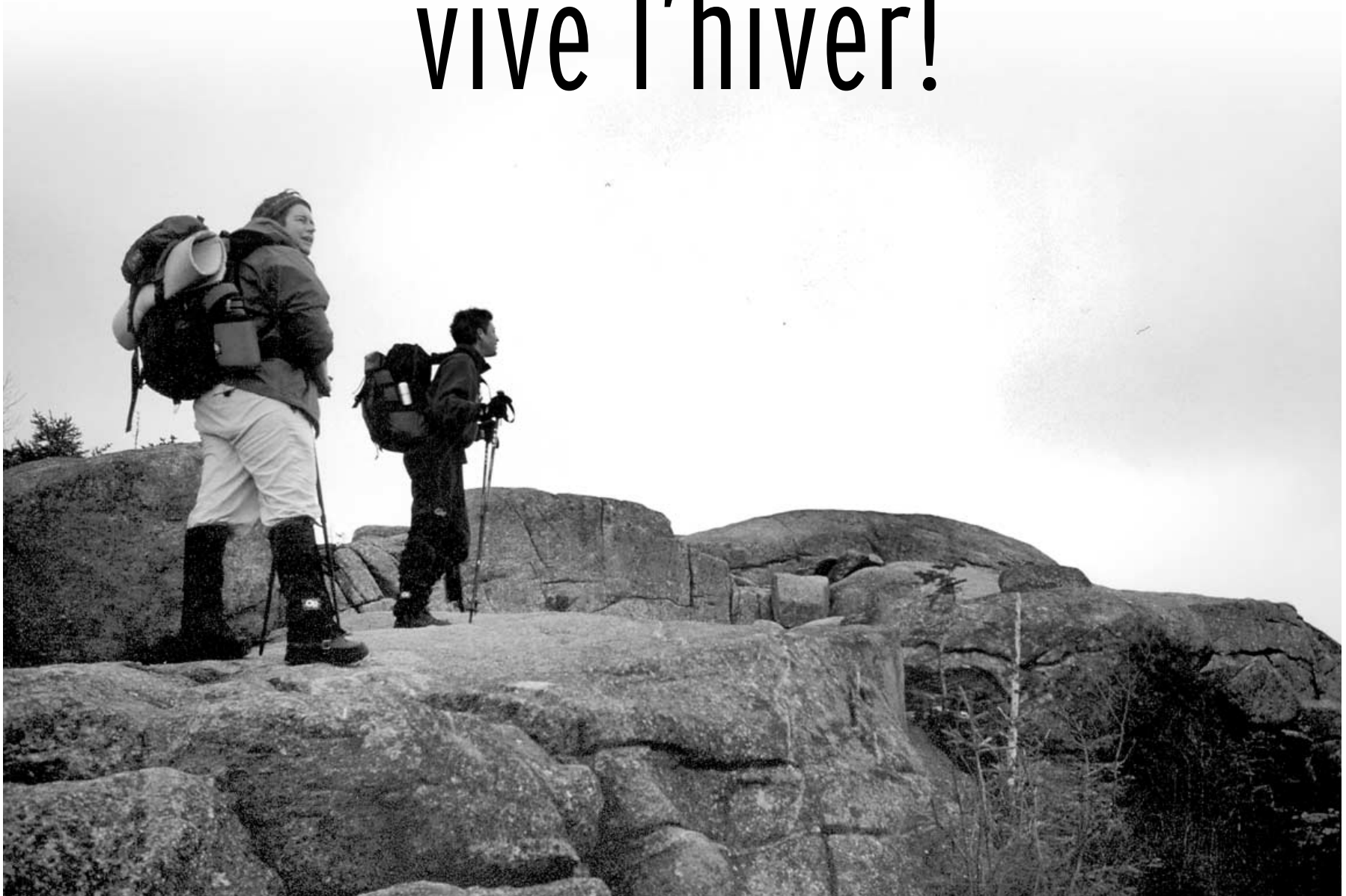
Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation. Payables avant publication.

La Presse
cyberpresse.ca

3004123

ÉLAN

L'automne est fini, vive l'hiver!



ANNE PÉLOUAS
collaboration spéciale

A défaut d'avoir vu la neige tomber à gros flocons avant le 21 décembre, quel automne nous avons eu ! Pour les adeptes de la randonnée à pied, les limites ont été reculées au maximum cette année... À la mi-décembre, le sol était tout juste gelé dans les Laurentides, la neige complètement absente, les sentiers et refuges abandonnés à quelques privilégiés qui étirent les saisons sans se soucier des dates du calendrier mais uniquement de la «réalité» de la nature.

Et les coups de coeur n'ont pas manqué pour les randonneurs tout au long de l'automne. Éric Michaud et sa compagne Magalie Toupin, deux lecteurs de cette chronique, s'en sont donné à coeur joie dans les Adirondacks, avec six sorties dans la région depuis le mois d'août. Pour ces résidents de l'ouest de l'île de Montréal, qui ont passé cinq ans en Abitibi, elles sont bien proches ces montagnes américaines. À l'Action de grâce, ils étaient au sommet du mont Cascades. «C'était une journée exceptionnelle, se souvient Éric, avec un peu de neige au sol au départ, puis de plus en plus en montant. Avec le frimat sur les arbres, c'était magnifique. Sans compter qu'il n'y avait pas de vent en haut». Des Adirondacks, il dira qu'elles sont «très propres» et qu'elles «comblent» le souhait qu'il avait de trouver une activité sportive à faire avec sa blonde, «ensemble et au même rythme». Son petit coup de colère, il le donnerait au taux de change du dollar canadien en dollar américain... une déprime contre laquelle on ne peut malheureusement guère lutter. Éric le fataliste en parle plutôt comme d'une «réalité» avec laquelle il faut composer !

Un petit tour plus à l'est peut-être, mais toujours au sud de notre frontière avec les États-Unis ? Denis Bolduc, ostéopathe de métier, a la jambe alerte et adore la laisser aller du côté des hautes Montagnes blanches du New Hampshire. Au début de l'automne, il s'est rendu au mont Washington. «C'est mon coup de coeur. Il faisait 14 degrés, raconte-t-il, un temps

splendide et une visibilité jusqu'à 200 km à la ronde. On voyait les Adirondacks, c'est tout dire ! ». Bien sûr, après plus de quatre heures de montée en tee-shirt par le réputé sentier Tuckerman Ravine, le sommet n'était pas à la hauteur ! Restaurant, motos, autobus : beaucoup de monde arrivant par la route. On le sait d'avance mais la réalité est toujours aussi «plate». Pour redescendre, Denis, sa blonde et un autre couple avec qui il marche souvent, ont pris le Boot Spur Trail, sur l'autre versant du mont : un parcours tout aussi réjouissant que la montée !

Son coup de colère, il l'a eu deux fois en couchant dans des campings privés de la région des Adirondacks. (préférez-leur toujours les parcs... mais il faut réserver ou arriver tôt). «L'enfer nous attendait ! La première fois, c'était au High Peaks Camp, avec un rallye de motos BMW et leurs bruyants conducteurs qui nous ont empêchés de dormir une bonne partie de la nuit. La deuxième fois, au Whispering Pines Campground, on a eu droit à un party de tam-tam de l'autre côté de la rue...Pas évident de se reposer la nuit avant des randonnées au mont Algonquin !» Il est gentil, Denis, de qualifier ces campings de «douteux»...

Mon propre coup de coeur de l'automne aura aussi été étatsunien... et même adirondackien ! Avec un superbe balade d'une journée le 2 décembre au mont Hurricane : 2000 pieds de dénivelé, 5,2 milles de marche, pour un point de vue hors du commun. Le temps est doux au départ, venteux et froid au sommet. La «doudoune» sortira de son sac illico, mais les crampons à neige resteront accrochés au sac à dos. Pas de neige en effet, même pas de gel au sol ! Le sentier démarre en bordure de route par une montée assez abrupte dans la forêt, histoire de se dérouiller le cardio dix minutes ! On traverse plateau et marais pendant une petite demi-heure avant de remonter tranquillement à flanc de colline pendant une heure. La dernière heure, on emprunte le lit du ruisseau (qui n'est nullement gelé) pour finir par un «chemin» de pierre. Comptez cinq heures au total pour un voyage des plus beaux, où les points de vue sur les sommets environnants sont nombreux (à

condition de savoir s'arrêter en montant pour regarder en arrière !) En haut du mont Hurricane, un immense dôme de pierre, la vue est impressionnante... sur le lac Champlain comme sur tous les High Peaks. Une ancienne tour à feu, installée au sommet, nous ramène à la civilisation avant de redescendre.

Dernière sortie d'automne ? Je le croyais... ayant programmé ma première longue randonnée à ski pour le 15 décembre du côté du camp Mercier ! Finalement, j'irai faire ce jour-là un tour à pied dans le parc du Mont-Tremblant, abandonné aux irréductibles du plein air, qui savent au pied levé troquer un ski contre une botte de marche... ou l'inverse.



Photos ANNE PÉLOUAS, collaboration spéciale

Le mont Hurricane: 2000 pieds de dénivelé, 5,2 milles de marche...

LE COURRIER DE JOSÉE



JOSÉE LAVIGNEUR
collaboration spéciale

Vous voulez poser des questions à Josée Lavigneur sur le conditionnement physique ? Expédiez un courriel à actuel@lapresse.ca ou laissez un message dans notre boîte vocale: (514) 350-4923.

Q FRANCE L : Chaque année, lorsque la période des Fêtes arrive, je prends quelques livres, cinq pour être plus précise. Je ne les perds pas toutes et cela devient pour moi de plus en plus angoissant, car au fil des années je prends plus de poids. Depuis quatre ans, je m'inscris dans un centre de conditionnement physique au lendemain du Nouvel An, mais j'abandonne autour de la Saint-Valentin. L'ambiance de ces gros centres m'angoisse encore plus que le poids que je prends. Je pense m'abonner à un centre plus petit, où il y aurait moins de monde et où on se sentirait un peu plus chez nous plutôt que dans une grosse machine à sous ! Est-ce que je fais une erreur en répétant encore cet abonnement ? Que pourrais-je faire pour prendre moins de poids cette année ?

R JOSÉE : Des milliers de gens vivent exactement ce que vous vivez chaque année. Pour ce qui est de votre abonnement, vous êtes la seule personne à connaître la réponse. Je peux tout de même vous rassurer en vous faisant part de statistiques suivantes : une personne sur deux ne fréquente plus son centre de conditionnement physique au bout de six à huit semaines.

Les raisons sont claires : la motivation n'y est plus. On a poussé trop à fond la machine et la fatigue finit par remplacer la motivation du début. Il faut aussi s'inscrire pour les bonnes raisons. Vous inscrivez-vous pour vous ? Avez-vous trouvé une activité à cet endroit qui vous inspire ? Aurez-vous du plaisir à vous entraîner ? À vous de trouver les réponses. Quant à la dimension du centre, c'est un facteur qui varie beaucoup d'un individu à l'autre. Certains adorent les foules et la dynamique de dizaines de personnes qui s'entraînent. Puisque vous semblez avoir identifié un des éléments qui nuisent à votre motivation, je pense que vous devriez suivre votre instinct.

Q GINETTE TREMBLAY : Je fais régulièrement de l'exercice depuis deux ans à cause de mes problèmes au bas du dos. Au moins quatre jours par semaine j'alterne entre la marche et la natation. J'aime être bien habillée et comme je dois porter des vêtements de sport chaque jour, pouvez-vous m'indiquer les endroits où je peux en trouver qui n'aient pas l'air négligés. Aussi, le temps froid arrive, et j'ai un manteau chaud, mais je ne sais jamais quoi porter dessous. J'essaie des cols roulés, des chandails en coton, mais ce n'est ni chaud ni confortable. Que porter pour être au chaud et éviter plusieurs couches de vêtements ?

R JOSÉE : La recette «secrète» des gens qui s'entraînent ou qui font beaucoup de sports extérieurs restera toujours les couches de vêtements. Si vous n'êtes pas correctement vêtue, vous perdrez rapidement de la précieuse chaleur, ce qui va engendrer une diminution de votre performance en plus de causer l'apparition des engelures. Voici ce que vous devriez porter : Sur votre peau, des tissus qui respirent, donc des sous-vêtements qui absorbent la transpiration. La deuxième couche est de polyester ou de nylon. Manches longues et collants pour éloigner la sueur de votre peau.

La troisième épaisseur est faite de tissus qui vous isolent du froid. Des chandails et des collants faits d'un tissu thermal qui vous protège tout en faisant circuler la chaleur corporelle. Finalement il vous faut des gants, un chapeau et un manteau qui vous couperont du vent et de l'eau et qui vous protégeront des éléments. Une bonne adresse à retenir pour ce genre d'achats : LA BOUTIQUE COURIR, 4452, rue Saint-Denis, à Montréal (514) 499-9600. Il y a aussi une Boutique Courir à Longueuil, sur le Chemin Chambly: (450) 674-4436

Q LUC : Je cherche des suggestions de livres à offrir en cadeau à ma soeur. Elle est une passionnée de conditionnement physique et de diète... Elle possède toutes les vidéos sur le sujet et je cherche à compléter sa collection par de la littérature. Auriez-vous des idées ?

R JOSÉE : Je sais qu'il s'agit là de véritables suggestions de dernière minute mais je vous en fais tout de même quelques-unes. À vos marques, prêts, santé ! De Richard Chevalier aux éditions Erpi est parmi mes préférés pour simplifier et rendre l'activité physique accessible à tous. Il est bourré de trucs et de conseils en plus d'une tonne d'informations pertinentes. *Le Corps heureux* de Thérèse Cadrin Petit, aux Éditions de L'Homme est un livre rempli d'excellents et de nouveaux exercices. Elle nous donne les moyens pour «développer les qualités nécessaires au bonheur du corps». En terme d'alimentation, voici un nouveau venu que je trouve rafraîchissant : *Maigrir pour la vie*, de Caroline Gosselin, Ph.D. aux éditions GGC. On y apprend que maigrir est une question de stratégie et non pas de volonté. L'auteure nous suggère cinq principes pour atteindre notre poids idéal. L'approche de Caroline Gosselin est nouvelle et saine : maigrir, c'est encore plus que l'alimentation et l'exercice... Les Éditions Quebecor, enfin, nous présentent aussi le classique *Stretching*, de Bob Anderson. Des centaines de positions d'étirements en préparation à tous les sports.



Photo REUTERS

Les pompiers de Lima ont eu fort à faire hier soir dans le quartier historique de la capitale du Pérou, retirant des débris fumants une soixantaine de personnes jusqu'ici.

ACCIDENT PYROTECHNIQUE AU PÉROU

Plus de 60 morts dans le quartier historique de Lima

Agence France-Presse

LIMA – Soixante personnes sont mortes brûlées vives ou asphyxiées, 88 ont été blessées et 40 autres sont portées disparues à la suite de l'incendie hier soir d'une galerie commerciale du centre de Lima vendant du matériel pyrotechnique, selon un bilan officiel des pompiers.

L'accident a eu lieu dans un quartier historique très fréquenté où se vendent à la sauvette — et illégalement — les traditionnels pétards et feux d'artifice des fêtes de fin d'année.

Alors que le sinistre n'était pas encore contrôlé, le commandant des pompiers, Tulio Nicolini, interrogé par les radios, a précisé que le bilan initial était « de 60 morts, 40 disparus et 88 blessés ».

Il a qualifié l'incendie, qui s'est déclenché selon des témoins vers 19 h 30 locales (00h30 GMT dimanche), de « gigantesque désastre ».

« J'ai vu des cadavres de gens

bloqués dans des voitures, des corps calcinés dans la rue », a-t-il relaté, en lançant un appel aux autorités afin de remédier à la situation des hôpitaux de la capitale, débordés par l'afflux d'ambulances.

Le ministre de l'Intérieur, Fernando Rospigliosi, qui s'est rendu sur les lieux de l'incendie, a déclaré aux journalistes qu'il serait très difficile d'établir un bilan exact des victimes car « de nombreux commerçants sont restés piégés pour ne pas avoir voulu abandonner leur magasin, de peur de tout perdre ».

M. Rospigliosi a déploré le fait que l'interdiction légale de vendre des articles de pyrotechnie aux particuliers ne soit pas respectée et a annoncé que de sévères mesures seront prises dans les prochains jours.

Le président péruvien Alejandro Toledo a pour sa part suspendu une visite prévue dans l'intérieur du pays et décidé de rester à Lima.

Les pompiers ont assuré qu'ils étaient en train de maîtriser le sinistre, lequel selon eux ne devrait pas s'étendre au-delà du pâté de maisons dans lequel il a éclaté.

Mais le manque d'eau, du fait d'une faible pression, et d'électricité, dans ce quartier ancien, ainsi

que la foule d'acheteurs et de promeneurs présents sur les lieux au moment du drame rendaient leur tâche difficile. Les murs de plusieurs maisons se sont effondrés comme des châteaux de cartes.

Selon les images transmises par les télévisions au début de l'incendie, de gigantesques flammes consumaient les boutiques du quartier d'où une foule de clients s'échappait en courant, d'autres se réfugiant sur les toits des immeubles, certains hauts de huit étages.

Les autorités ont déclaré devoir attendre l'aube pour pouvoir se faire une idée plus précise de l'ampleur du drame et retrouver dans les débris les corps d'éventuelles autres victimes.

Selon les radios locales, le bilan des victimes pourrait s'aggraver pour dépasser la centaine de morts.

Deuil national

Le gouvernement péruvien a décrété deux jours de deuil national en raison de cette tragédie, a annoncé le service de presse du Palais du gouvernement dans un communiqué.

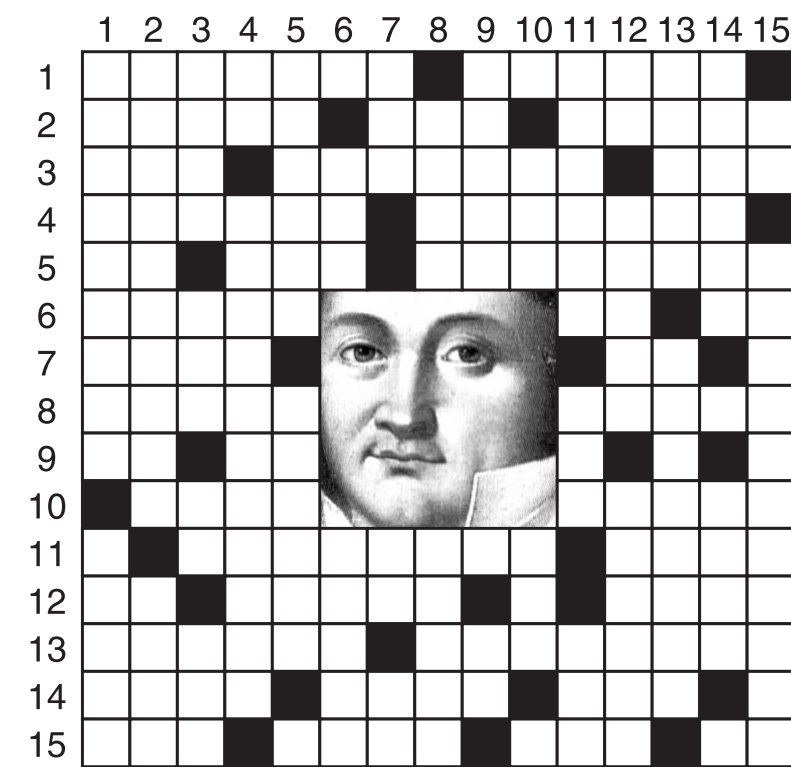
Le texte précise que le président péruvien Alejandro Toledo a décrété ce deuil à partir d'aujourd'hui et qu'il a envoyé ses condoléances aux proches des victimes.

NDLR : la grille des mordus que nous avons publiée hier en page G8 était mal présentée et a entraîné de ce fait beaucoup de confusion.

Nous reproduisons ci-contre la version corrigée. Nos excuses.

LA GRILLE DES MORDUS

de Michel Hannequart / www.hannequart.com



29 décembre 2001

R701

N.B. Les définitions en italique se rapportent à la personnalité que vous reconnaîtrez dans la grille.

HORIZONTALEMENT

- 1 Son nom - Son prénom.
- 2 Ou - Là - Des foules qui ne peuvent attendre.
- 3 Suffixe - Elle est bien mal foutue - Avant, elle aidait les autres de son plein gré, maintenant elle se fait prier!
- 4 Eau du Canada - Après la liberté.
- 5 Morceau de vitrail - Direction - Des restes.
- 6 Empêche la pluie d'entrer dans la cheminée - Interjection - Pronom.
- 7 Peu compact - Possessif.
- 8 Peintre italien - Certains sont argentins.
- 9 Au cou des premiers - Romains.
- 10 Langue - Séquence.
- 11 La deuxième était la fille d'un Ferdinand - Il a de la poigne!
- 12 Titre - N'avait pas les coudées franches - Chagrin.
- 13 Maréchal allemand - Qui aurait bien besoin de s'empiffrer pendant quelques jours.
- 14 Parfois fixe - Amène - Gommé.
- 15 Clair - Renforce une injonction - Ne manifeste pas sa joie - Tout un carré!

VERTICALEMENT

- 1 Il y est né et il y est mort - Il le fut.
- 2 Qu'on attend - Mis au point.
- 3 Pendu en 1885 - Travail postal - Participe - Flaque.
- 4 Démonstratif - Titre.
- 5 Sorte d'échange - On ne peut demander mieux.

- 6 D'un auxiliaire - Arbre chilien.
- 7 Verrue - Conjonction - Sujet.
- 8 Passe à Vierzon - Il a signé le Refus global.
- 9 Il a combattu Napoléon - Pour dire que c'est du passé.
- 10 Fait à la bombe - Permet de gagner du temps.
- 11 Terme de poker - Ne se laisse pas facilement percer - Pour faire honte.
- 12 Ville de France - Aéroport d'Osaka - Divinité grecque de la Magie.
- 13 Ce n'est pas son chef qui commande - Carcasse.
- 14 Prennent leur repas - Pas comme la moyenne.
- 15 Aire de vent - Bien remplis.

■ SOLUTION SAMEDI PROCHAIN

1	PAUL	VER	LAINE	FA
2	AGNEAU	IRLANDE		
3	RAGOT	CLOITREES		
4	AUNETELLE	OC	A	
5	LEI	NUÉE	NABABS	
6	LIS	G	REMUS	
7	EL	CU	G	PRE
8	LACHE		ODEON	
9	ETHER		NU	NA
10	M	AIR	ACE	G
11	EPILEPSIE	U	STE	
12	NA	I	O	STATUER
13	TROTTEUSE	EN	IL	
14	I	DEAL	U	PSAUME
15	OSE	C	ELERI	USES

SOLUTION DE SAMEDI DERNIER R699

Australie : la situation reste critique

Associated Press

SYDNEY (AP) — Aidés par une brise fraîche et humide venue de la mer, les quelque 15 000 pompiers australiens mobilisés contre les feux de brousse ont réussi samedi à contenir la centaine d'incendies qui font rage depuis une semaine à travers l'État le plus peuplé du pays, la Nouvelle-Galles du Sud, encerclant sa capitale Sydney.

Le vent chargé d'humidité a contribué à rabattre les flammes sur elles-mêmes. Toutefois, cette amélioration des conditions météorologiques ne devrait pas durer et les spécialistes redoutent une aggravation pour dimanche sur les 600 kilomètres du front des incendies avec le retour de vents secs accompagnés d'une montée des températures, en cet été dans l'hémisphère sud.

« Les bonnes brises de mer sont utiles dès lors qu'elles atteignent les faubourgs ouest de Sydney », a expliqué Kevin O'Loughlin du bureau de météorologie de Nouvelle-Galles du Sud. « Mais nous nous attendons toujours à ce que les vents virent de nouveau au nord-ouest et se renforcent ».

Quelque 15 000 pompiers, l'une des équipes les plus importantes jamais réunie en Australie, ont été déployés, dont beaucoup à la périphérie de Sydney. Ils ont profité du répit de samedi pour mettre en place des contre-feux et déclencher des incendies contrôlés dans les forêts et autour des habitations menacées.

Mais le chef du gouvernement de l'État, Bob Carr, a averti que ces mesures préventives risquaient de ne pas suffire à mettre fin à la crise. « Nous nous trouvons face à des feux exceptionnellement puissants et intenses », a-t-il confié à la presse après avoir rencontré les responsables des pompiers.



Photo AP

Quelque 15 000 pompiers, l'une des équipes les plus importantes jamais réunie en Australie, ont été déployés, dont beaucoup à la périphérie de Sydney.

La principale préoccupation des soldats du feu est de protéger les vies humaines et les biens. Jusqu'à présent aucun décès n'a été signalé, mais plus de 150 habitations ont été détruites par les flammes qui se sont approchées jusqu'à 25 kilomètres du centre de Sydney.

Plus de 4400 personnes ont été évacuées et plusieurs milliers d'hectares de forêts et de terres cultivées calcinées. Trois adolescents et deux hommes soupçonnés d'avoir allumé certains des foyers ont été interpellés mais d'autres pyromanes présumés demeurent en liberté, selon la police.

À Sydney, d'épaisses nuages de fumée flottent encore sur certains quartiers de la ville. Dans les rues de la banlieue de la ville, les voitures

res sont parsemées de cendres et l'air chargé d'une forte odeur de brûlé.

Juste au sud, près de 80 % du Parc national royal, le plus ancien parc national du monde après Yellowstone aux États-Unis, qui avait déjà été dévasté en 1994, ont brûlé. Les eucalyptus et autres arbres qui dominent les forêts australiennes brûlent facilement mais repoussent très vite.

Les parcs nationaux, où la végétation est très sèche, ont tous été fermés. Le directeur général des parcs nationaux, Brian Gilligan, a appelé la population à ne pas tenter d'y pénétrer pour porter secours aux animaux, dont des milliers ont péri ou été blessés, tant que les conditions ne s'amélioreraient pas.

Imposantes funérailles pour l'agent Strongquill

Presse Canadienne

BARROWS, Manitoba — Des centaines de personnes se sont rendues hier au centre communautaire de Barrows, au Manitoba, pour rendre un dernier hommage à l'agent de la GRC Dennis Strongquill, abattu en service la semaine dernière.

« C'est une des plus grosses funérailles que cette ville ait vues, a commenté Earl Bement, un ancien maire de Barrows qui avait encouragé M. Strongquill à devenir policier. Il était respecté et quelques personnes — je m'inclus dans le nombre — l'aimaient vraiment. »

M. Strongquill, 52 ans, a été abattu le 20 décembre alors qu'il effectuait un contrôle routier de routine près de Russell, au Manitoba. Deux Albertains accusés du meurtre prémédité de l'agent Strongquill comparaitront devant la cour de Brandon, au Manitoba, le 7 janvier.

Robert Marlo Sand, 23 ans, et Laurie Ann Bell, 20 ans, sont pour l'instant détenus au Centre correctionnel de Brandon. Un autre suspect dans le meurtre du policier, Danny Wayne Sand, 21 ans, a été

tué dans une fusillade avec les policiers après une chasse à l'homme de 14 heures en Saskatchewan et au Manitoba.

Jeudi, un service commémoratif tenu à Powerview, au Manitoba, avait permis aux amis et aux collègues du disparu de venir lui dire adieu. La cérémonie de samedi était quant à elle destinée aux amis d'enfance et à la famille — y compris la conjointe de Dennis Strongquill, Ramanda Delarone, et leur bambine de sept mois — de rendre un dernier hommage à leur ami, voisin, père et compagnon.

« Il fallait se tenir debout parce que toutes les chaînes étaient prises, a relaté M. Bement. Je ne pleure habituellement pas aux funérailles, mais aujourd'hui j'ai pleuré. »

La cérémonie, tenue dans la petite ville située à 450 kilomètres au nord-ouest de Winnipeg, a duré plus d'une heure. Deux prêtres ont mené l'office, qui combinait les rites catholiques et autochtones. Des joueurs de tambour et chanteurs autochtones alternaient avec les chants liturgiques chrétiens.

Nain de jardin à l'effigie de Chrétien

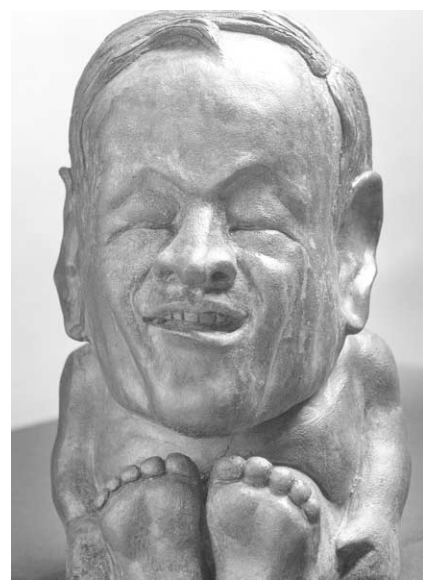


Photo PC

Une entreprise de Victoria a mis sur le marché un nain de jardin à l'effigie du premier ministre fédéral Jean Chrétien. Le « libéral de jardin », un nouvel article de décoration pour les amateurs du genre, est une pièce de béton de 23 centimètres de haut sur 11,5 centimètres de large qui arbore le visage réjoui du chef du gouvernement canadien.

Décliné en blanc cassé ou en brun, le « libéral de jardin » est prêt à faire face à n'importe quoi, même à l'hiver canadien, affirme David Talbot, propriétaire de Castart Studios, qui fabrique de nombreux articles décoratifs reliés au jardinage. Le « libéral de jardin » se vend 79 \$.

DU CARACTÈRE!

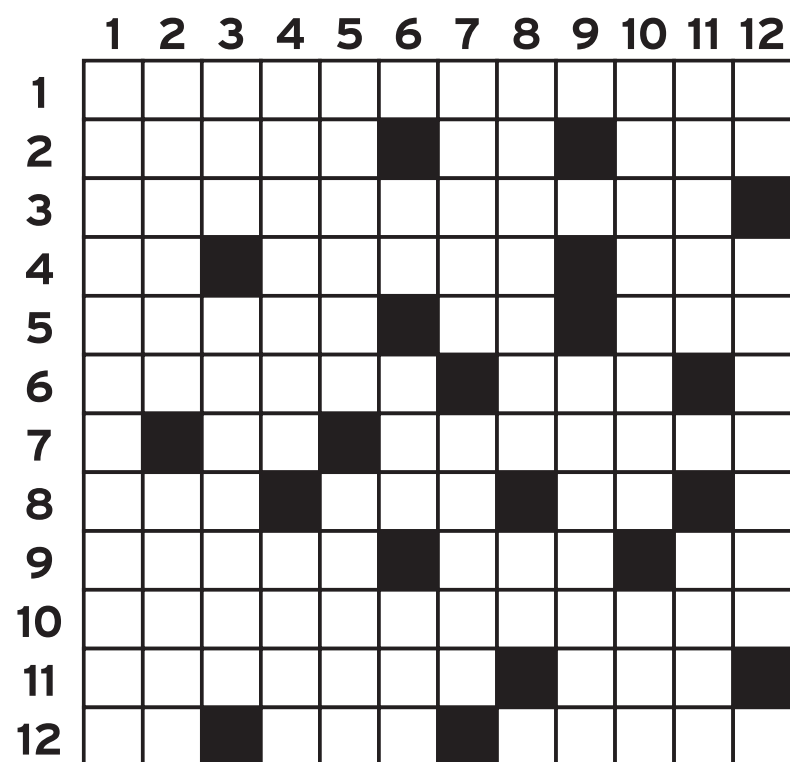
Tous les dimanches dans **La Presse**

LECTURES



MOTS CROISÉS

www.hannequart.com



30 décembre 2001

06315

HORIZONTELEMENT

- 1 Relatif à l'horoscope du jour de naissance.
- 2 Animal unicellulaire - Fin de verbe - Petit avion.
- 3 Étude de la Lune.
- 4 Pronom - Ornement de tissu - Fleuve d'Allemagne.
- 5 Se dit d'une mer qui ne monte ni ne descend - Hypothèse - Bruit sec.
- 6 N'admet pas l'autorité de quelqu'un - Ancienne pièce.
- 7 Utile en dessin - S'emparer de quelque chose.
- 8 Préposition - En passant par - Cube.
- 9 Oubliée - Henri IV y est né - Symbole chimique.
- 10 Pas recommandée.
- 11 Puissance - Officier de Louis XV.
- 12 Personnel - Doubles règles - Pénurie.

VERTICALEMENT

- 1 Mollusques rampants.
- 2 Sédition - Courtois.
- 3 Coule en Égypte - Isabelle Adjani, par exemple.
- 4 Ébahi - Destin.

- 5 Très minces - Procure réparation d'une offense en punissant l'auteur.
- 6 Coule en Russie - Se balance dans le champ - Placé.
- 7 Arbuste ornemental aux fleurs très parfumées - Réduite en poudre.
- 8 Raïlle - Il se déplace lentement.
- 9 Avoir une léger mouvement sinueux.
- 10 Tranquillité - Règle de comportement.
- 11 Théologien - Direction.
- 12 Titre ecclésiastique - Pure ou appliquée.

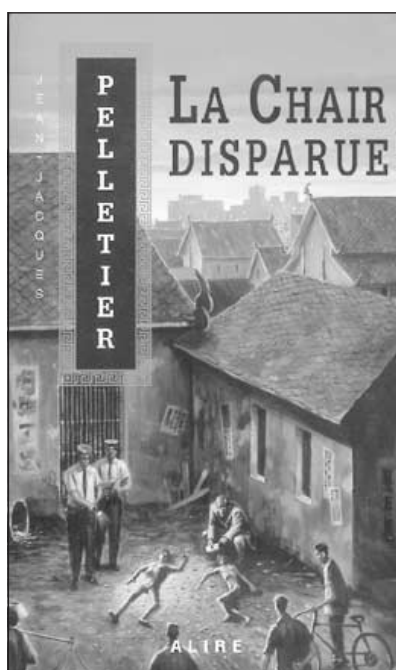
■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	J	O	U	R	D	E	L	A	N	C	H	
2	E	S	S	A	I	M	G	O	T	H	A	
3	R	E	U	S	S	I	T	E	B	A	N	
4	O	R	E	P	E	R	E	R	S	T		
5	B	L	E	T	A	A	S	T	I			
6	O	U	A	R	T	I	F	I	C	E	S	
7	A	S	E	S	E	N	I	L	I	T	E	
8	M	M	O	I	R	E	R	S	E			
9	Z	E	R	O	E	M	I	S	P			
10	C	O	U	I	N	E	A	N	I	E	R	
11	R	O	T	E	S	Y	N	C	O	P	E	
12	I	E	L	L	E	S	A	N	I	S		

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

LA CHAIR DISPARUE

- 51 -



C'était un autre des mystères qui contribuaient à assombrir l'atmosphère entre Lefebvre et son chef, le directeur du Service de police de la ville de Québec. Ce dernier avait reçu un appel du ministre de la Sécurité publique, chez lui, en fin de soirée. Le ministre avait été bref : si le responsable de l'unité des crimes biologiques voulait fumer dans son bureau, le directeur n'avait qu'à trouver un moyen de l'accommoder. Le ministre lui fournirait toute la collaboration nécessaire pour régler le problème. Il n'était surtout pas question de créer des problèmes administratifs à Lefebvre, avait ajouté le ministre : sa présence était «essentielle»; s'il fallait choisir entre lui et quelqu'un d'autre, le choix serait rapide.

Le directeur avait compris qu'il devait renoncer à toutes représailles. Mais sa curiosité avait été piquée. À la suite de cet incident, Lefebvre avait eu droit à une multitude d'allusions, de questions plus ou moins directes. Espionnait-il pour le compte des services de surveillance de la police ? Travaillait-il pour le service de renseignements canadien ? Son poste était-il une couverture ?

Sans rien confirmer, Lefebvre n'avait rien démenti.

Quelques mois plus tôt, le téléphone avait déjà sonné à la résidence du directeur. Au milieu de la nuit, cette fois-là. Pour l'informer qu'une copie de toute information relative au trafic d'organes devait dorénavant être acheminée à Lefebvre. Ce dernier devait avoir toute latitude pour poursuivre les enquêtes qui lui semblaient nécessaires. Les dépenses afférentes seraient couvertes sans questions. Au besoin, des filières seraient trouvées pour acheminer les fonds requis.

Le plus simple, avait ajouté le ministre, était de créer une unité spéciale dont Lefebvre aurait la direction. Avec le titre d'inspecteur-chef. Avec la vague d'enlèvements qui balayait Montréal et Québec,

ce serait bien pour l'image publique des services policiers d'avoir une équipe affectée spécialement à ce type de crime.

Les exploits du gang des extracteurs avaient marqué profondément l'imagination populaire. Avant, les cas étaient rares. Pour la plupart, il s'agissait de Québécois en vacances à l'étranger et qui étaient enlevés pour fins de prélèvement. Ils revenaient à eux dans un hôtel, avec un organe en moins : un rein, un oeil, un morceau de foie... Mais si on n'était plus en sécurité dans les rues du Québec, c'était une autre histoire.

L'inspecteur-chef Lefebvre aurait aimé connaître avec certitude l'origine des protections dont il bénéficiait. Selon toute probabilité, cela remontait à un cas particulièrement tordeur sur lequel il avait travaillé. Bort. Une espèce de tueur pervers qui avait massacré plusieurs personnes avant d'être lui-même éliminé. À cette occasion, il avait accepté de collaborer avec une agence mystérieuse dont il n'avait jamais tout à fait saisi le rôle ni l'identité.

Par la suite, des informations avaient commencé à lui parvenir. Toujours anonymes. Toujours capitales pour résoudre une affaire sur laquelle il butait. Sa carrière devait beaucoup à ces coups de pouce.

Lefebvre reposa sa pipe à côté du purificateur d'air et la laissa s'éteindre pour se concentrer sur le dossier qui venait à peine d'arriver sur son bureau.

La victime était un journaliste assez connu. Christo Manoli. Sa spécialité tournait autour des fraudes financières, du crime organisé et de ses liens avec l'industrie québécoise.

S'agissait-il d'un suicide assisté, comme le message semblait l'indiquer ? D'une nouvelle victime du gang des extracteurs ?... Avec les enlèvements qui avaient recommencé à Montréal, et même à Québec, le rapport n'était pas difficile à faire.

Mais peut-être avait-on simplement voulu le faire disparaître et masquer le mobile de son élimination. Les articles de Manoli avaient souvent dérangé. À la suite de ses enquêtes, deux entreprises avaient fait faillite sous la pression des poursuites judiciaires entreprises contre elles. Trois autres s'en étaient tirées de justesse.

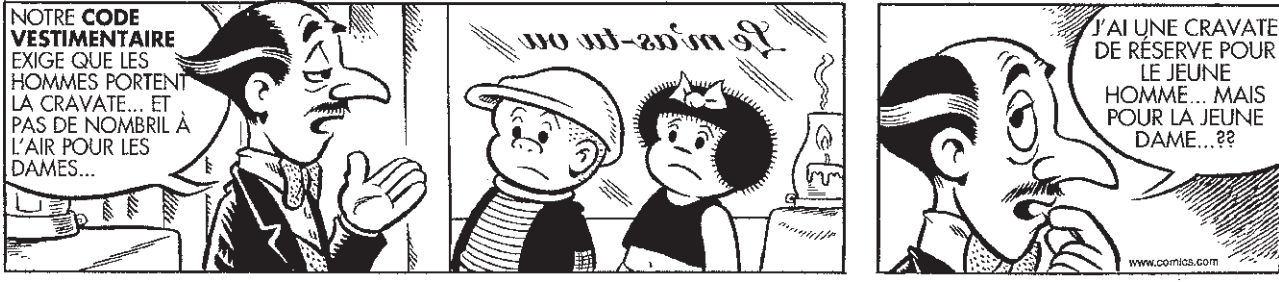
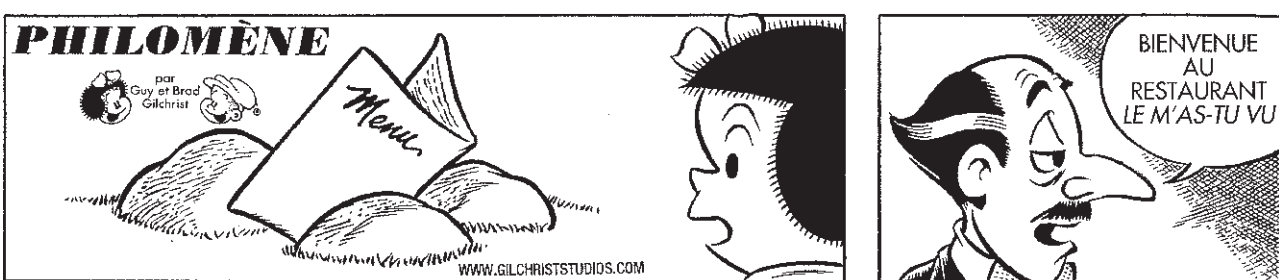
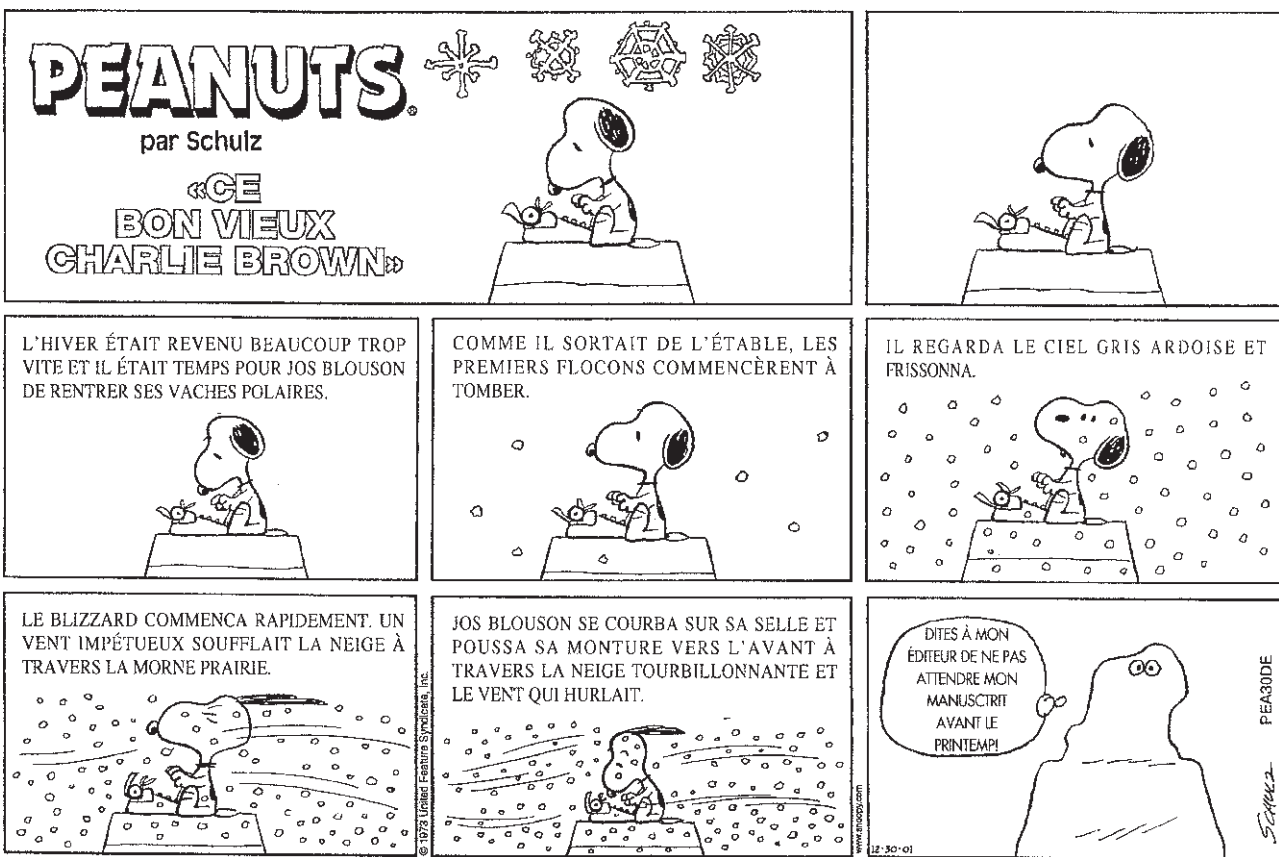
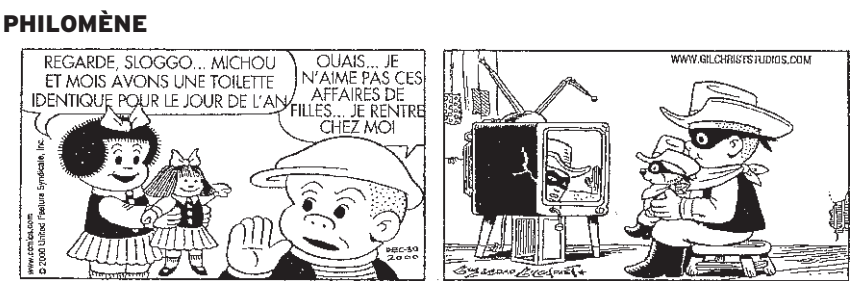
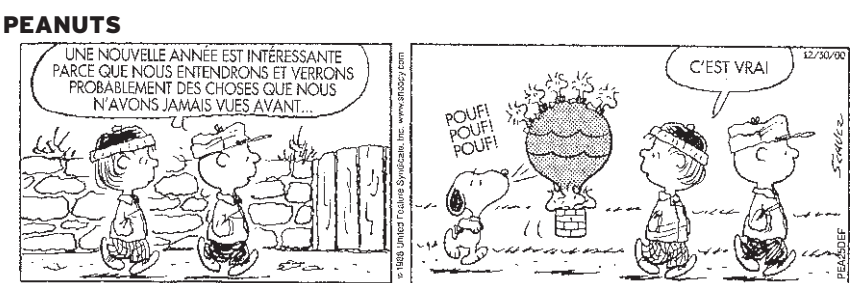
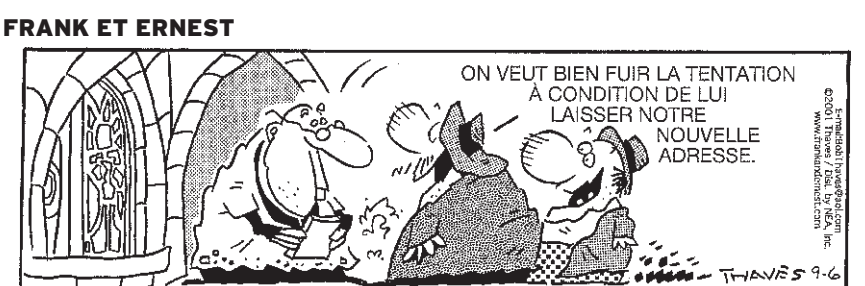
À SUIVRE



Les Éditions Alire Inc.
www.alire.com

© 1998 Les Éditions Alire Inc. & Jean-Jacques Pelletier

ROM30DE



La Presse

LES PETITES ANNONCES 987-VENDU DÈS 8 HEURES!

COMMENT NOUS JOINDRE

Heures d'ouverture: lundi au vendredi, de 8 h à 17 h 30
Par téléphone: (514) 987-8363
Par télécopieur: (514) 848-6287
Adresse postale: Les petites annonces 7, rue Saint-Jacques Montréal, Québec H2Y 1K9
petitesannonces@lapresse.ca
Communiquez les renseignements suivants lors de votre réservation par télécopieur, courriel ou par la poste:

Nos annonces sont priées de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt La Presse qui convient de publier dans la prochaine édition du journal, une version corrigée de celle-ci.

AUTOBAINES
3 lignes, 7 jours pour 34,65 \$ (1,65 \$ par ligne, par jour additionnel)
Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication.

100 IMMOBILIER

- RÉSIDENTIEL •
ACHAT • VENTE • ÉCHANGE
Visites libres 100
Île de Montréal 101
Centre-ville 102
Vieux-Montréal 103
Laval, Rive-Nord 105
Rive-Sud 106
Banlieue ouest 107
Banlieue est 108
Laurentides, Lanaudière 109
Estrie, Cantons de l'Est 110
Extérieur de Montréal 111
Bord de l'eau 112
États-Unis, hors frontières 113
Temps partagé, échange 114
Condominiums, copropriétés 115
Maisons de campagne, domaines 116
Chalets 117
Maisons mobiles 118
Propriétés à échanger 119
Propriétés demandées 120
Fermes, terres 121
Terrains résidentiels 122
Prêts hyp. / résidentiel 123
Divers 129

- Garages 152
On demande à louer 153
On demande à partager 154
Sous-location 155
Appartements meublés 156
Construction, rénovation, décoration 233
Marchandises diverses 235
On demande à acheter 236
Encans 237
Vente de garage, de charité 238
Marché aux puces 240
Entretien 250
Paysagistes, déneigement 256
Transport, déménagement 257
Gardiennes, gardiennage 259
Professionnels 260
Esthétique, coiffure 262
Traitement de textes, rédaction et traduction 264
Préparation de C.V. 265
Services divers 268
Soins thérapeutiques, massothérapie, produits naturels 270

- Services domestiques 334
Musiciens, artistes 337
Mannequins, modèles 339
Emplois divers 340
Emplois divers à temps partiel 342
Emplois demandés 343
Méthodes de recherche d'emplois 348
Bénévolat 349
COURS •
Cours 350
OFFRES D'EMPLOI
Offres d'emploi (encadrées seulement) 300
Programmes de formation 303
Postes cadres et professionnels 304
Santé, services communautaires 306
Éducation, enseignement 307
Gardiennes 308
Bureaux 310
Informatique 313
Assurance 316
Secteur automobile 317
Vente, commerce 319
Immobilier 320
Transport, camionnage 321
Hôtellerie, restauration, alimentation 322
Imprimerie, infographie 324
Technique, métiers, sous-traitance 325
Coiffure, esthétique 327
Industrie du vêtement 328
Industriel, manufacturier 329
Entretien, sécurité, conciergerie 331

- INDUSTRIEL •
ACHAT • VENTE • ÉCHANGE
Propriétés à revenus 160
Propriétés comm. / industrielles 162
Fermes, terres 168
Commerces 170
Copropriétés, espaces comm./industriels 172
Terrains comm. / industriels 173
• LOCATION •
Espaces comm. / industriels à louer 180
Commerces à louer 182
Entrepôts à louer 184
Bureaux à louer 186
Magasins à louer 188
Divers 192

600 LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

- Sports, plein air 605
Séjours, excursions 610
• ÉQUIPEMENTS RÉCRÉATIFS •
ACHAT • VENTE • ÉCHANGE
Motocyclettes 655
Bateaux, sports nautiques 658
Motoneiges, véhicules tout terrain 661
Véhicules récréatifs 667
Remorques 668

700 AFFAIRES

- Site Internet 704
Occasions d'affaires 710
Franchises 714
Services spécialisés, financement 715
Tenue de livres, impôt 725

800 AVIS

- Avis légaux 801
Avis divers, communiqués 805
Avis de dissolution, changements de nom 850

900 DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

- Remerciements 900
Condoléances 900
Prières 900
Décès 900

La direction et l'équipe des Petites annonces de La Presse tiennent à adresser leurs meilleurs vœux à tous leurs clients et lecteurs à l'occasion du passage des fêtes. VEUILLEZ NOTER QUE LA PRESSE NE SERA PAS PUBLIÉE LE MARDI 1ER JANVIER, JOUR DE L'AN, NI LE MERCREDI 2 JANVIER. NOS BUREAUX FERMERONT À MIDI LE LUNDI 31 DÉCEMBRE ET ROUVRIRONT LE JEUDI 3 JANVIER À 8 H.

100 IMMOBILIER

- 101 ÎLE DE MONTRÉAL
BORDEAUX-ST-JOSEPH
111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL
CAP-DE-LA-MADELEINE
131 ÎLE DE MONTRÉAL
ACADIE
131 ÎLE DE MONTRÉAL
N.D.G., LOFT, métro Vendôme
135 LAVAL, RIVE-NORD
PONT-VIAU
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE

- 147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE

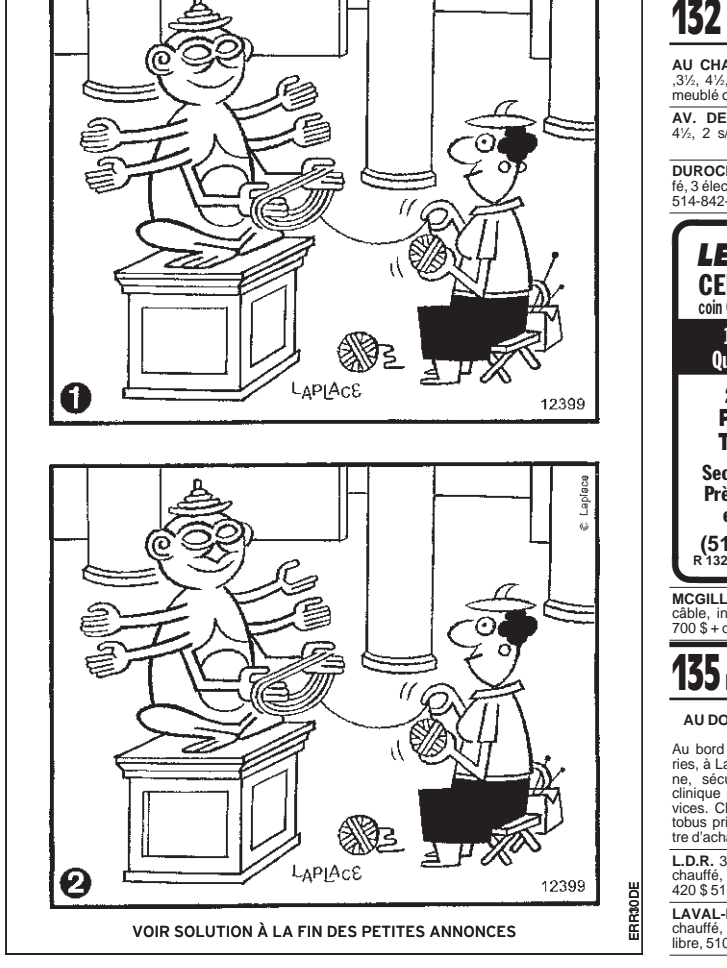
- 147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE

- 147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE

- 147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE

- 147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?



- 132 À LOUER CENTRE-VILLE
AU CHATEAU LINCOLN
AV. DES PINS 1400
DUROCHEUR
LE CHATEL CENTRE-VILLE
135 LAVAL, RIVE-NORD
137 CHALETS À LOUER
147 CHALETS À LOUER
147 CHALETS À LOUER
147 CHALETS À LOUER
147 CHALETS À LOUER

- 147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE

- 147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE
147 CHALETS À LOUER
ST-JOVITE

MARCHÉ AUX PUCES
7 jours consécutifs pour seulement 24,99 \$* pour 3 lignes
LES PETITES ANNONCES
La Presse
987-VENDU sans frais 1 866 987-VENDU (8363)

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS
900

INDEX DES DÉCÈS

ANTONUK, Philippe
Montréal
ARCAND, Pierre W.
Greenfield Park
ARCHAMBAULT, Jeanne (Lamy)
St-Marc-sur-Richelieu
BOULERIC, Réal
Rougemont
CARRIER, P. André
Montréal
FISHER, Henriette (née Payette)

FRÉJEAU, Fernand
St-Jérôme
GIROUX, Lucille
Verdun
GIROUX, Roland
St-Hubert
LEBLANC, Jean-Guy
Ste-Agathe-des-Monts
PAUZÉ, Gisèle (Vézina)
L'Assomption
PENNY (Paiement), Evelyne
Longueuil
ROBACZEWSKI, Hubert
Cuba
SCIOTTO, Jacques
Montréal
THIBODEAU, Georges-Henri
Longueuil



CARRIER, P. André M., O.S.M.
Le 28 décembre 2001, à l'âge de 61 ans, est décédé subitement p. André Carrier, curé de la paroisse Notre-Dame-de-la-Défense. Il était né le 24 mars 1940 à St-Ludger en Beauce, Qc. Après ses études primaires à son village natal et son cours classique au Collège Notre-Dame des Servites à Ayer's Cliff, il entra dans l'Ordre des Servites de Marie en 1960 et fut ordonné prêtre à Rome le 23 décembre 1967. Père André oeuvra presque toujours dans les paroisses italo-canadiennes à Ottawa et à Winnipeg comme curé. Depuis 1996, il était curé dans la paroisse Notre-Dame-de-la-Défense à Montréal.
Il laisse dans le deuil ses nombreux frères et soeurs, neveux et nièces, parents et amis, ses confrères religieux Servites de Marie et membres de la Famille servite, des milliers de paroissiens(ennes). Il sera exposé en chapelle ardente dans l'église Notre-Dame-de-la-Défense, 6800, Henri-Julien, le mercredi 2 janvier 2002 de 10 h à 21 h. Ses funérailles auront lieu le jeudi 3 janvier à 10 h dans cette même église et de là au cimetière de la communauté à Ayer's Cliff.
Direction Urgel Bourgie
www.urgelbourg.com

FISHER, Henriette (née Payette)
Après une longue et courageuse lutte contre le cancer, est décédée Henriette Fisher née Payette, épouse bien-aimée, mère adorée et meilleure amie de Tom et Tommy. Elle était la fille de feu Georgette (née Elliott) et Gaston Payette. Henriette laisse dans le deuil tous ceux et celles qui l'ont connue et qui ont été touchés par sa générosité et son rire contagieux.
Remerciements au Dr S. Burdette-Radoux, au personnel du 7 Med, et de l'ODC de l'hôpital Royal Victoria, à Valérie Rothdrum, aux infirmières et au personnel du CLSC St-Louis ainsi qu'à l'Unité des soins palliatifs de l'Hôpital général de Montréal pour leur support et les soins prodigués.
Un service funèbre en sa mémoire sera célébré le jeudi 3 janvier 2002 à 10 h en l'église St John Fisher, coin Summerhill et Valois Bay à Pointe-Claire. Une réception suivra.
Au lieu de fleurs, des dons en la mémoire d'Henriette à l'hôpital Royal Victoria, département d'oncologie, aux Amis du CLSC St-Louis et à la Fondation de l'Hôpital général de Montréal, département des soins palliatifs, seraient appréciés.

FRÉJEAU, Fernand
À St-Jérôme, le 28 décembre 2001, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Fernand Fréjeau. Il laisse dans le deuil sa conjointe, ses frères et soeurs Bernard, Thérèse, Paulette et Roland, ses enfants Carole, Michel, Nathalie et Chantal ainsi que ses petits-enfants et son arrière-petite-fille.
Une célébration aura lieu en la chapelle du Centre funéraire Côte-des-Neiges 4525, chemin Côte-des-Neiges, MtL le lundi 31 décembre à 15 h. Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.

GIROUX, Lucille
À Verdun, le 28 décembre 2001, à l'âge de 73 ans, est décédée Lucille Giroux. Elle laisse dans le deuil son frère l'Abbé Arthur Giroux, ses nièces et neveux Gabrielle, Manon (Maurice), Gilles (Monique), Pierre (Louise), Normand Bergeron, Diane, Michel (Coline), Nathalie et l'Abbé Serge Giroux, sa belle-soeur Juliette Giroux, parents et amis. La famille recevra les condoléances au **Complexe funéraire Urgel Bourgie 5551 Wellington, Verdun** www.urgelbourg.com
Les funérailles auront lieu le lundi 31 décembre 2001 à 10 h en l'église Notre-Dame de la Paix et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: dimanche de 18 à 22 h et lundi des 8 h 30.

GIROUX, Roland
1923 - 2001
De St-Hubert, le 28 décembre 2001, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Roland Giroux, époux de Camille Perreault. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Martin, Gaëtan (Sylvie), Sylvie, ses petits-enfants Mathieu, Alexandre, Catherine et Karl, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, autres parents et amis.
Exposé à **La Maison Darche 6500, boul. Cousineau, St-Hubert** info@maisondarche.com
Les funérailles seront célébrées le lundi 31 décembre à 11 h en l'église St-Hubert. Heures de visite: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi des 9 h.

LEBLANC, Jean-Guy
1958 - 2001
Accidentellement à Ste-Agathe-des-Monts, le 29 décembre 2001, à l'âge de 43 ans, est décédé Jean-Guy Leblanc, époux de Michèle Jamet. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son père et sa mère Pierre et Andrée Leblanc, ses frères et sa soeur Jean-Pierre, Robert, Michèle et Marc-André ainsi que ses neveux et nièces.
La famille recevra les condoléances au **Complexe funéraire Urgel Bourgie 3955, chemin Côte-de-Liesse, St-Laurent** www.urgelbourg.com
Les funérailles auront lieu le lundi 31 décembre à 20 h 30 en la chapelle du complexe. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: lundi de 14 à 20 h 30.

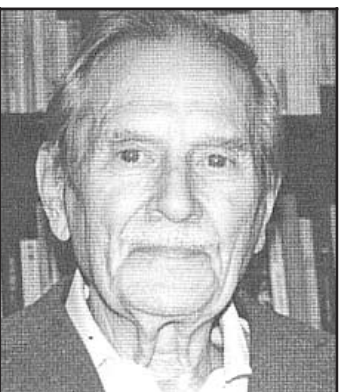
PAUZÉ, Gisèle (Vézina)
1922 - 2001
À L'Assomption, le 29 décembre 2001, à l'âge de 79 ans, est décédée dame Gisèle Vézina, épouse de feu Oscar Pauzé. Elle laisse dans le deuil ses enfants Jocelyne (Claude Forget), Colette (Rosaire Lévesque), Norbert (Viviane Laporte), Mario (Thérèse Jobin), Louis (Dany Imbeault), Carmen (Maurice Desjardins), Christiane (Robert Veilleux), Jocelyn (Manon Archambault), ses petits-enfants Jean-François, Catherine, Pascal, Laurent, Liliane, Philippe, Daniel, Geneviève et Camille et ses arrière-petits-enfants, sa soeur Marie-Paule, beaux-frères, belles-soeurs ainsi qu'autres parents et amis.
Exposée dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h au **Complexe funéraire Guilbault inc. 371, L'Ange Gardien, L'Assomption**
Les funérailles auront lieu lundi à 14 h en l'église de L'Assomption. Inhumation au cimetière du même endroit. Heures de visite: lundi à compter de midi.
Direction Roland Legault
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

PENNY (Paiement), Evelyne
1922 - 2001
À l'hôpital Pierre Boucher, le 29 décembre 2001, à l'âge de 79 ans, après un courageux combat contre le cancer, est décédée Evelyne Paiement, épouse de Gordon Penny. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses fils John (Heather) et Garry (Isabelle), ses petits-enfants Claire (John Bird), Ann-Marie, Christine, Carolyn, Sophie et Claudia, ses soeurs Héléne, Alice et son frère Arthur (Thérèse), Solange Dumoulin et autres parents et amis. Exposée à **La Maison Darche 505, boul. Curé Poirier Ouest, Longueuil** info@maisondarche.com
Une liturgie de la Parole sera célébrée le lundi 31 décembre à 14 h en la chapelle de la résidence funéraire et de là au crématorium Darche. Heures de visite: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi ouverture du salon dès 11 h 30.
Un don à la Société canadienne du cancer serait apprécié.

ROBACZEWSKI, Hubert Kazimierz
est décédé subitement à Cuba. Epoux de feu Alice Archambault, il laisse dans le deuil son fils bien-aimé Pierre (Nicole) ainsi que ses petits-enfants Alek, Alicja, Adam et Tomek ainsi que sa grande amie Galina Fekhlunina. Il sera exposé au salon funéraire: **Collins Clarke 5610, Sherbrooke Ouest**
Le service funéraire se tiendra à l'église St-Wojciech (4020 av. Hingston, N.D.G.) le lundi 31 décembre à 11 h. Heures de visite: samedi de 19 à 21 h et dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 21 h.



SCIOTTO, Jacques
1930 - 2001
À Montréal, le 28 décembre 2001, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Jacques Sciotto (Scott), époux de Mme Marie Gaumond. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles Joane (Normand Collette), Marline (Richard Bergeron), ses petits-enfants Stéphanie, Isabelle, Philippe, Vincent, Charles-Antoine, Guillaume et Maxime, sa soeur Marie, ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis.
Exposé au **Complexe funéraire Alfred Dallaire inc. 2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval** le dimanche 30 décembre 2001 de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi à compter de 11 h. Une liturgie de la Parole aura lieu le lundi à 13 h au salon du complexe suivie de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.



THIBODEAU, Georges-Henri
1915 - 2001
De Longueuil, le 28 décembre 2001, à l'âge de 86 ans, est décédé M. Georges-Henri Thibodeau, époux de Mme Mariette Ally. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Andrée (Jacques Vermond), Héléne (Pierre Bélec), Bertrand (Jocelyne Martineau), ses petits-enfants Francis, Anais, Amélie, Estelle, Julie, Maxime-Olivier, ses frères et soeurs Madeleine, Jacqueline, Marthe, Raymond, Jacques, ses neveux et nièces ainsi que parents et amis. Exposé à **La Maison Darche 258, rue St-Charles Ouest, Longueuil** info@maisondarche.com
Les funérailles seront célébrées le jeudi 3 janvier 2002 à 14 h en la paroisse St-Antoine et de là au cimetière St-Antoine. La famille recevra les condoléances le mercredi 2 janvier de 14 à 17 h et de 19 à 22 h ainsi que le jeudi à compter de 10 h.
En guise de sympathie, la famille vous prie de faire parvenir un don à la Société canadienne du cancer.

PRIÈRES

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. G.M.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à Ste-Rita pour faveur obtenue. C.P.

Donner à LEUCAN

Un enfant sur 400 aura un cancer avant l'âge de 15 ans.

LEUCAN vient en aide à ces enfants et à leurs parents.

un geste à imiter!

1800 361-9643

Montréal (514) 791-96 96 Québec (418) 654-2196

Un drame familial fait quatre morts et un blessé

RAYMOND GERVAIS

UN DRAME FAMILIAL d'une rare violence s'est produit en début d'après-midi hier à Lavaltrie, dans la région de Lanaudière, lorsqu'un père de famille a ouvert le feu sur son ex-conjointe et sur quatre adolescents, dont un jeune ami des enfants du couple, faisant quatre morts et un blessé. L'homme a ensuite mis le feu à la résidence dans l'espoir de maquiller son crime avant de prendre la fuite.

L'auteur du drame, un homme d'affaires de 45 ans, de Lavaltrie, a toutefois été intercepté rapidement pas des policiers de la Sûreté du Québec et arrêté. L'homme a été blessé légèrement à une main et a été transporté à l'hôpital.

La fusillade est survenue à l'intérieur d'une maison unifamiliale si-

tuée sur la Place Giguère, un secteur paisible de Lavaltrie, vers 13 h 35. Des voisins ont raconté avoir entendu des bruits pouvant ressembler à des détonations d'arme à feu avant de voir de la fumée s'échapper de la résidence.

En pénétrant dans la maison en flammes, les pompiers ont découvert la mère de famille, ainsi que deux des enfants qui gisaient sur le sol. Un troisième adolescent qui manquait à l'appel, a été retrouvé à l'intérieur de la résidence une fois l'incendie maîtrisé.

Les enfants du couple sont âgés de 15 et de 18 ans tandis que l'adolescent en visite avait 17 ans. Quant à celui qui a été blessé de projectiles d'arme à feu et qui se remet de ses blessures à l'hôpital, il est âgé de 16 ans.

Déjà 66 550 « nez rouges » rentrés sains et saufs

RAYMOND GERVAIS

L'OPÉRATION Nez rouge tire à sa fin, mais déjà, pas moins de 66 500 accompagnements, dont 9932 dans la grande région de Montréal, ont été effectués entre le 7 et le 28 décembre.

Selon Paul Langlois, porte-parole de Nez rouge, les soirées du 29, 30 et 31 décembre, pourraient friser le nombre de accompagnements de l'an dernier et même le dépasser.

« Nos trois dernières soirées et particulièrement celle du 31 décembre sont très achalandées », a confié M. Langlois. L'an dernier six régions avaient dû annuler des soirées de accompagnements dont quatre le 31 décembre, une des soirées les plus occupées, à cause de tempêtes de neige.

M. Langlois estime que le fait que la veille du jour de l'An soit un lundi et serve de pont entre le 1^{er} janvier et le week-end, de nombreux fêtards feront appel au service de Nez rouge.

MOT MYSTÈRE

L'ARGENT - Un mot de 10 lettres

C R E A N C E F A C T U R E M
O U C E R E N I U R R E N T E
U E T S A F E T O E E T R E P
R E S I T O C C Y N S O M M E
S E G A G N E A E E I C R E E
S E X R E D P C T I M A R G E
C E R F N S S N N L E A G O N
R R H U E R E H C A R C O T C
E E E R S G T N L O V H B E A
N R N T R U E T E H C A E R I
G I A I A G E R E R R R S
I V T O L N D E B I T G E E S
A I T U V I U I I L B E R U E
S N E I B A B A N J E U I O U
E R U E S I R U A S E H T J R

ACHETEUR	CRACHER	GRATIS	SOMME
ACTIF	CREANCE	JEU	TAXE
ALIENER	DEBIT	JOUER	TERME
ARGENT	ENCAISSEUR	MEGOTER	THESAURISEUR
ARRHES	ENGAGE	NABAB	TIRER
AVANCE	ESCROC	OBERVER	TRIBUT
AVOIR	ESPECE	PAYER	TROC
BIENS	FACTURE	PERTE	UNITE
BILAN	FASTE	RADIN	USURE
BUDGET	FONDS	RECU	VIRER
BUTIN	FRAIS	REMISE	VOL
CHARGE	GAIN	RENTE	
COTISER	GENE	RUINER	
COURS	GERER	SAIGNER	

Solution du dernier problème : GUICHET

30/12/2001

10831

GÉNIES EN HERBE #970

En collaboration avec Génies en herbe Pantologie Inc., 3535, boul. Rosemont, Montréal H1X 1K7

A-GUERRE

- 1 Les Voltigeurs.
- 2 Rouge.
- 3 Braies.
- 4 Hussard.
- 5 Le Nord (l'Union).

B-ON N'A PLUS LES VILLES QU'ON AVAIT

- 1 Leningrad.
- 2 Léopoldville.
- 3 Toronto.
- 4 Stalingrad.
- 5 Bytown.

C-HOCKEY

- 1 Chris Chelios
- 2 Guy Lapointe, Serge Savard et Larry Robinson
- 3 Steve Yzerman
- 4 Flyers de Philadelphie
- 5 Boston et Chicago

D-DIVERS

- 1 La Croix du Sud
- 2 Un rein
- 3 Victoria
- 4 John Maynard Keynes
- 5 La pression artérielle

E-COMÉDIENS

- 1 Jayne Mansfield.
- 2 Roger Lebel.
- 3 Du piano.
- 4 Matt Damon.
- 5 Le bridge.

F-LIVRES D'HISTOIRE(S)

- 1 Jeanne Bourrin.
- 2 Archidiacre.
- 3 Le Marquis de Cinq-Mars.
- 4 Tolstoï.
- 5 Léo-Paul Desrosiers.

G-UN DERNIER POUR LA ROUTE

- 1 Gin et vermouth.
- 2 Un petit oignon.
- 3 Rob Roy.
- 4 Jus d'orange et sirop de grenadine.
- 5 Du Kahlua.

H-IDENTIFICATION D'UN PERSONNAGE

Otto Preminger.



BOULERIC, Réal
1923 - 2001

De Rougemont, le 27 décembre 2001, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Réal Bouleric, époux de Thérèse Précourt. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Jules (Denise Laliberté), ses deux petits-fils Marc-Antoine et Olivier, ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. Il sera exposé au salon funéraire:

Yvon Desnoyers & Fils
1521, avenue St-Paul, St-Césaire
Tél.: (450) 469-3106 Téléc.: (450) 658-1146
Courriel: danieldesnoyers@videotron.ca
Les funérailles seront célébrées le lundi 31 décembre 2001 à 11 heures en l'église St-Michel de Rougemont. Heures de visites: dimanche 30 décembre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et lundi ouverture du salon dès 9 h.

T'en prends pour ton rhume... et aussi pour la bronchite.

État de rhume État de bronchite

Dès les premiers symptômes ayez le réflexe

BRONCHOSYL

Quinto-actif avec
ses cinq constituants
de source naturelle,
Bronchosyl agit en
douceur pour vous
remettre d'aplomb,
un coup de pouce
de mère nature

Bronchosyl...
le goût du vrai...
le goût du naturel...
agréable au goût

Le rhume est
douloureux...

la bronchite est
fatigante...

vous êtes abattu...

Bronchosyl...

une réponse phyto-thérapeutique et
bio-spécifique



D.I.N. 00415693
émis par Santé Canada

Visitez notre site internet: **bio-actif.com**

En vente en pharmacies et magasins d'aliments naturels

En pharmacies et magasins d'aliments naturels. Renseignements :

Montréal : (514) 272-1365 / Ligne extérieure : 1-800-272-1365

Mauricie : (819) 378-7777 / Estrie : (819) 823-3322